

四书五经详解

大学 中庸

罗少卿 编著



金盾出版社
JINDUN CHUBANSHE

四书五经详解

中
庸

大
学

罗少卿 编著

金盾出版社

图书在版编目(CIP)数据

大学 中庸/罗少卿编著. —北京:金盾出版社,2008.9
(四书五经详解)

ISBN 978-7-5082-5191-2

I. 大… II. 罗… III. ①儒家 ②大学—注释 ③大学—译文 ④中庸—注释 ⑤中庸—译文 IV. B222.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 108692 号

金盾出版社出版、总发行

北京太平路 5 号(地铁万寿路站往南)

邮政编码:100036 电话:68214039 83219215

传真:68276683 网址:www.jdcbs.cn

封面印刷:北京百花彩印有限公司

正文印刷:京南印刷厂

装订:桃园装订厂

各地新华书店经销

开本:850×1168 1/32 印张:3.25 字数:50 千字

2008 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

印数:1—8000 册 定价:7.00 元

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

《四书五经详解》编委会

主 任	杨合鸣
副主任	赵世举 卢烈红 罗少卿
编 委	(以姓氏笔画为序)
	王金芳 张延成 罗庆云
	周筱娟 萧 红 萧圣中

总 序

《四书五经》是一笔宝贵的精神财富。所谓“四书”，是指《大学》、《中庸》、《论语》和《孟子》；所谓“五经”，是指《周易》、《尚书》、《诗经》、《礼记》和《春秋左传》。自宋代朱熹编定之后就广为流传，影响深远。该书内容博大精深，蕴涵着丰富的文化内涵。阅读它，既可养心修德，又可增智广识，还可行情励志。为了弘扬传统文化，促进社会主义文化建设，特推出《四书五经详解》这套丛书。

这套丛书具有以下三个特点：一是译文显豁。翻译达到了信、达、雅的要求，并将原文与译文上下对照编排，可让读者一目了然。二是注释详细。注释体例严密，不仅对疑难词语作了解释，而且对实词活用、虚词用法也作了说明。三是讲评得当。讲评着重阐明主题思想，如有歧义，不作考证，只取一家之言。行文简明扼要，生动流畅，通俗易懂，具有可读性。

这套丛书编写力量雄厚。参编人员都是武汉大学文学院、江汉大学人文学院的教授和副教授，其中有五位博士，有一位博士后。他们长期从事古代汉语的教学与科研工作，具有丰富的教学经验和颇强的科研能力，因而编写质量得到了保证。

目 录



大 学

前言	(3)
正文	(5)

中 庸

前言	(35)
正文	(37)

大学



前 言

“大学”的意思，东汉郑玄说：“《大学》者，以其记博学可以为政也。”（见唐陆德明《经典释文》卷十四）南宋朱熹在《大学章句序》里说：“人生八岁，则自王公以下，至于庶人之子弟，皆入小学，而教之以洒扫、应对、进退之节，射御、书数之文；及其十有五年，则自天子之元子、众子，以至公卿大夫、元士之适子，与凡民之俊秀，皆入大学，而教之以穷理、正心、修己、治人之道。”二人的共同点是都认为大学的目的应为政治服务，不同点是郑玄认为大学是指广博地学，朱熹则认为大学与小学相对。古代庶民是没有受教育的权利的，即使统治者内部也等级分明，不可能受同等教育。朱熹说不同年龄的青少年受不同的教育应当是正确的，但把贵族与庶民的孩子混在一起肯定错了。古代的大学教育，只能是贵族子弟才能享有的教育。

《大学》原是《礼记》中的一篇，朱熹从中抽出并作章句（分出段落并讲解段落大意为“章”，解释词语和句子为“句”）。原《礼记·大学》篇的次序较为混乱，朱熹打乱了原文重新调整，分为十章（十个段落），认为第一章是孔子的原意，由孔子弟子曾参转述，是全篇的“经”（最重要的、纲领性的部分），后九章是曾参的思想，由曾参的学生转述，是对“经”所作的“传”（解释）。这说法不一定可靠，但他总算把这篇文章弄得条理分明了。

朱熹是宋代程(指北宋程颢、程颐)朱理学的代表人物,他为《大学》、《中庸》(《礼记》的另一篇)作“章句”,为《论语》、《孟子》作“集注”,目的显然是借以宣扬理学思想。因此,他对《大学》的解释,有不少主观臆说,他认为原书缺漏的,还自行杜撰,如文中第五段“格物致知”部分,就是他擅自补进去的。但理学主要是对儒学的继承和发展,朱熹对四书的研究前后花了四十余年心血,他的注释和补充应与儒家传统思想一脉相通,《大学章句》也不能说是对《礼记·大学》篇的篡改和曲解。

四书的“章句”和“集注”在朱熹生前已经付印,其后他又对刊行本多次加以修改,直到他七十一岁临死的前一天(有的说前三天),还在改本文“诚意”部分的注释。他去世后,四书始作为定本重新问世,逐渐风行。元朝皇庆二年(公元1313年),诏定四书为科举考试的课目,规定只能在四书的范围内出考题,而考生对题意的发挥又必须以朱熹的解释为依据。明清两代沿用这一做法,大体不变。自元至今近七百年间,四书翻刻的版本多得不胜枚举,为之另作解释的也大有人在。求仕者以之为进身之阶,一般读书人以之为学习的起点,清末科举废除后,私塾里仍以之为启蒙读物,可知其影响之深远。

此次注释《大学》,以朱熹的《大学章句》为底本(因丛书名《四书五经详解》,“四书”因朱熹而得名),参考《礼记》的郑玄注和孔颖达疏,各有取舍,间加己意。若有错讹,盼读者指正。

【对译】

大学之道^①，在 明 明 德^②，在
大学的目的是，在于弄懂并宣扬修明的德性，在
新 民^③，在 止 于 至 善^④。知
于使人改过自新，在于(让自己)处在完美的境界。知道
止 而 后 有 定^⑤，定 而 后
处善以后才有确定(的前进方向)，(方向)确定以后(心里)
能 静，静 而 后 能 安，安 而 后
才能安静，心静以后才能安于所处，安于所处以后
能 虑^⑥，虑 而 后 能 得^⑦。物
才能周密思考，周密思考以后才能有所收获。事物
有 本 末^⑧，事 有 终 始，知 所
有重要的和次要的，事情有终点和起点，知道该先做什
先 后，则 近 道 矣^⑨。古之欲
么，后做什么，就接近(懂得所有的)道理了。古代想
明 明 德 于 天 下 者^⑩，先 治 其
懂得并宣传修明德性施于天下的人，先要治理好自己
国^⑪；欲 治 其 国 者，先 齐 其 家^⑫；
的国；想治理好自己国的人，先要整饬自己的家；
欲 齐 其 家 者，先 修 其 身；欲 修
想整饬自己家的人，先要修养自己的德性；想修养

其身者，先正其心；欲正其自己德性的人，先要端正自己的思想；想端正自己心者，先诚其意；欲诚其意思想的人，先要使自己的心意诚实；想使自己心意者，先致其知^⑮；致知在诚实的人，先要使自己获取智慧；获取智慧（的关键）格物^⑯。物格而后在于推究万物的道理。万物之理能推究出来以后知至，知至而后意诚，意诚智慧就会具有，有了智慧以后心意就诚实，心意诚实而后心正，心正而后身修，以后思想就会端正，思想端正以后自身就有修养，身修而后家齐，家齐而后国自身有了修养以后家就得以整饬，家能整饬以后国就治，国治而后天下平。自天子能治理好，国治理好了以后就能使天下平定。从天子以至于庶人，壹是皆以修身为本^⑰。到普通百姓，全都是以自己的德性为根本。其本乱而末治者，否若最重要的事未做好而想把次要的事治理好是不可能矣^⑱。其所厚者薄，而其所

的。对应该重视的事予以轻视，却对应该轻视的事

薄者厚，未之有也。

用心着力，不可能有所收获。

【注释】

①大学：博学。朱熹认为与“小学”相对。道：古代是个广泛的概念，此指目的。②明明德：前“明”字是动词，意为弄懂并加以宣传；后“明”字作“德”的修饰词，“明德”指修明、美好的德性。③新民：使人自新。《礼记》原文作“亲”。“新民”是朱熹的解释。④止：处在；停留在。至善：最好；最美。⑤定：此指固定的方向。⑥虑：此指周密的思考。⑦得：收获。⑧本末：“本”指主要的，“末”指次要的。⑨道：此指道理。⑩天下：古代把天子所管辖的范围称天下。⑪国：古指诸侯的封地。⑫家：古指大夫的封地。也指家族、家庭。⑬致：招来；取得。知同“智”：智慧。⑭格物：推究事物之理。⑮壹是：全都是。⑯否：副词，表示否定。

【点评】

本段首先指出“大学”的三条纲领：明明德；新民；止于至善。再指出学习应分主次先后：明德为本，新民为次；达到“至善”为始，有所“得”为终。最后借古人经验，逆向推理，阐述后人应该懂得的修身、齐家、治国、平天下的道理。

【对译】

《康诰》曰：“克 明 德”。①《太甲》曰：“ 顾

《康诰》说：“应能彰显德性。”《太甲》说：“注视
 是 天 之 明 命。”②《帝典》曰：“克明峻德③。”皆
 那上天的英明命令。”《尧典》说：“能昭明大德。”都
 自 明 也。

讲要自己懂得并宣扬美德。

【注释】

①《康诰》：《尚书》篇名。克：能。②《太甲》：太同泰(tài)。《尚书》中的《太甲》共分上中下三篇，此句出自上篇。顾：本指回头看，此指注视。是同“是”，指示代词，相当于“那”、“那个”。③《帝典》：指《尚书·尧典》。峻：大。

【点评】

本段三引《尚书》，用以证明上文“明明德”的重要性。

【对译】

汤 之《盘铭》曰：“苟 日 新，

商汤沐浴器上刻辞说：“假若每天能自新，(就要)
 日 日 新，又 日 新①。”《康诰》曰：“作
 天天都自新，自新之后仍然自新。”《康诰》说：“鼓励

新民^②。”《诗》曰：“周虽旧邦，其命
别人自新。”《诗经》说：“周虽是个旧国，但遵天命不
维新^③。”是故，君子无所不用其极^④。
断革新。”因此，君子（在自新方面）竭尽全力去做。

【注释】

①汤：商朝的开国之君。盘：古代供沐浴的器皿。铭：刻在物体上的文字。苟：假设连词，多用于句首。此句引商盘铭有比喻之意：人若每日能克服心中恶念而自新，如同沐浴洗除身上污垢一样。②作：振起；勉励。③《诗》：此指《诗经·大雅·文王》篇。维：句中语气词，无意义。④君子：古常指有德之人或处于上位的人。无所不用其极：能做的都尽全力去做。句中意本中性，与现在用于贬意不同。

【点评】

本段引古代言语，证明“新民”的重要性。

【对译】

《诗》云：“邦畿千里，惟民所止^①。”

《诗经》说：“邦畿有千里之大，是百姓的居所。”

《诗》云：“缙蛮黄鸟，止于丘隅^②。”子曰：

《诗经》说：“鸣叫的黄鸟，栖宿在山角落。”孔子说：

“于止，知其所止，可以人而不如鸟”
 “关于居所，都知道该住在哪里，怎可以让人不如鸟乎^③！”《诗》云：“穆穆文王，于缉
 呢！”《诗经》说：“仪态庄敬的文王，不断地追求光明
 熙敬止^④。”为人君，止于仁；为人臣，
 恭敬而安于至善。”作人君的，保持仁爱；作臣子的，
 止于敬；为人子，止于孝；为人父，止于慈；
 保持恭敬；作子女的，保持孝顺；作父亲的，保持慈爱；
 与国人交，止于信^⑤。《诗》云：“瞻彼
 与人交往，保持诚信。《诗经》说：“远看那淇水淇
 澳，绿竹猗猗。有斐君子，如
 弯曲的岸上，绿竹摇摇荡荡。君子要有文采，应如切
 如磋，如琢如磨。瑟兮
 切骨头磋像牙一样，就像把玉石雕镂磨光。要庄重
 恂兮，赫兮喧兮。有斐君子，
 要威严呵，才能盛大光亮。文采焕发的君子，（对此）
 终不可谄兮^⑥。”“如切如磋”者，道学
 终身不可遗忘。”“切骨头磋象牙”，是比喻学习大道理
 也；“如琢如磨”者，自修也；“瑟兮恂兮”
 的；“琢美玉磨石头”，是比喻自身修养的；“庄重严肃”，
 者，恂慄也^⑦；“赫兮喧兮”者，威仪也；“有斐
 是说要谨慎；“光明盛大”，表示仪表威严；“有文采的

君子，终不可谄兮”者^⑧，道盛德至善，君子，终身不能忘记的”，是履行大德以达到最高境界，民之不能忘也。《诗》云：“于戏！前王不忘^⑨！”使人们不能忘怀。《诗经》说：“啊呀，忘不了文王武王！”君子贤其贤而亲其亲^⑩，小人乐其乐而利其君子崇尚卓越的人而亲近亲人，小人喜于欢乐而贪于利^⑪，此以没世不忘也^⑫。利益，因此（文王武王）去世后人们仍不忘记他们。

【注释】

①《诗》：此指《诗经·商颂·玄鸟》篇。邦畿(jī)：帝王都城及其直辖地区。惟：句首语气词，无意义。止：居住。②《诗》此指《诗经·小雅·鵲巢》篇。缙(mín)通緦。缙蛮：象声词，形容鸟叫声。丘隅：山角落。③子：指孔子。引孔子的话，是承接前面两处引《诗》。大意是说：关于住处，人和鸟各有其所，鸟都知道，难道人还不知吗？④《诗》：此指《诗经·大雅·文王》篇。穆穆：仪态端庄，恭敬的样子。于通“於”(wū)：感叹词。缉通“继”：持续。熙：光明。敬止：恭敬而安于所止。⑤以上五个“止”字，都是居处意的引申；保有；保持。信：诚信；真诚。⑥《诗》：此指《诗经·卫风·淇澳》篇。淇(qí)：河流名。澳(yù)：河流弯